

FFS Viaggiatori · Wylenstrasse 123 · CH-3000 Berna 65

Ufficio federale dei trasporti UFT
3003 Berna

Per e-mail a: finanzierung@bav.admin.ch

Berna, 2 giugno 2016

Presenza di posizione delle FFS nell'ambito della procedura di consultazione concernente la predisposizione di un credito d'impegno destinato a indennizzare l'offerta di trasporto del traffico regionale viaggiatori (TRV) negli anni 2018-2021.

Gentili signore, egregi signori,

vi ringraziamo per averci concesso la possibilità di prendere posizione in merito all'avamprogetto concernente il credito d'impegno per il traffico regionale viaggiatori (TRV) nell'ambito della relativa procedura di consultazione.

Per le FFS il periodo 2018-21 sarà contraddistinto da significativi potenziamenti dell'offerta, resi possibili da nuove infrastrutture. Tra queste, la terza tappa del quarto completamento parziale della S-Bahn di Zurigo, la tratta Delle–Belfort, la LEMAN Express, la Ferrovia Mendrisio–Varese e la galleria di base del Ceneri. Le FFS fanno tutto quanto in loro potere per attuare con efficienza ed entro i termini prefissati queste fasi di ampliamento.

Accogliamo con favore la proposta di introdurre un credito d'impegno e la scelta di affrontare importanti temi inerenti ai TP.

Costatiamo con piacere che la Confederazione riconosce l'importanza di un finanziamento durevole del TRV e che, nonostante le difficoltà finanziarie attuali, aumenta le risorse in misura adeguata. Sosteniamo pertanto l'introduzione di un credito d'impegno quadriennale con tre richieste di modifica.

Costatiamo altresì che l'avamprogetto cita i principali fattori all'origine delle sfide attuali e future in fatto di finanziamento. A tal proposito, vorremmo porre l'accento sui riferimenti circa i maggiori costi risultanti dall'aumento dei requisiti normativi, la partecipazione finanziaria degli utenti, che è in contraddizione con le direttive di sorveglianza dei prezzi, e la minaccia che le linee di autobus a lunga percorrenza pongono alla redditività del traffico ferroviario viaggiatori. Queste cause, così come la questione di una pianificazione finanziaria a lungo termine dei committenti, vanno approfondite anche dopo il periodo 2018-21, al fine di garantire le condizioni quadro per un finanziamento durevole dei TP.

FFS SA

Viaggiatori
Wylenstrasse 123 · 3000 Berna 65 · Svizzera
Telefono +41 51 285 01 00
jeannine.pilloud@sbb.ch · www.ffs.ch

Richieste di modifica

1. Aumento del credito d'impegno

- Oggi, nei servizi di mobilità la connettività costituisce una richiesta e un'esigenza fondamentali. Per i nostri clienti perseguiamo l'obiettivo di garantire una buona ricezione, oltre che nel traffico a lunga percorrenza e nelle stazioni, anche nel traffico regionale.

Ci rincuora constatare che la Confederazione intende finanziare i ripetitori 3G/4G non prima del 2020. In linea di principio, nel traffico regionale possiamo offrire solo quello che Confederazione e Cantoni ordinano e finanziano. Tuttavia, in collaborazione con gli operatori di telefonia mobile, dal 2016 prefinanziamo la dotazione dei primi treni regionali. Ci aspettiamo che la Confederazione, come inizialmente prospettato, metta a disposizione già dal 2018 CHF 8 mio all'anno e aumenti quindi complessivamente il credito d'impegno di CHF 32 mio.

- Nel suo comunicato stampa del 14 aprile 2016, la Conferenza dei direttori cantonali dei trasporti pubblici (CTP) ha chiesto un aumento del credito d'impegno di CHF 134 mio, ossia lo stanziamento di un totale di CHF 4104 mio.

Prima che l'avamprogetto venga trattato in Parlamento, occorre assicurarsi che anche i Cantoni siano in grado di adempiere la propria responsabilità di finanziamento. Partiamo dal presupposto che essi abbiano debitamente concertato le loro pianificazioni finanziarie e, su questa base, sosteniamo la richiesta dei Cantoni.

Chiediamo che il credito d'impegno venga aumentato di CHF 166 mio e portato così a CHF 4136 mio per garantire il finanziamento dei ripetitori 3G/4G dal 2018 e, sempreché ciò sia stato integrato nella pianificazione finanziaria dei Cantoni, andare incontro anche alla richiesta dei Cantoni.

Prima di inoltrare l'avamprogetto al Parlamento, esso dovrà essere integrato con una panoramica dei contributi dei Cantoni.

2. Liberazione del credito complessivo

La riserva circa lo sblocco da parte del Consiglio federale dei fondi per gli anni 2020-21 è in contrapposizione con l'obiettivo fondamentale di garantire la sicurezza di pianificazione per quattro anni. Pertanto, chiediamo la liberazione del credito complessivo e la seguente modifica del decreto federale:

Decreto federale concernente il credito d'impegno destinato a indennizzare l'offerta di trasporto del traffico regionale viaggiatori (TRV) negli anni 2018-2021

Art. 1

Per indennizzare i costi non coperti dell'offerta di trasporto ordinata nell'ambito del traffico regionale viaggiatori è stanziato e liberato un credito d'impegno di 4136 milioni di franchi per gli anni 2018-2021.

Art. 2

~~¹ Dal credito d'impegno sono liberati 1923 milioni di franchi per il periodo d'orario 2018-2019.~~

~~² Il Consiglio federale decide entro fine febbraio 2019 in merito alla liberazione della parte residua del credito.~~

3. Trasparenza dello stanziamento delle risorse federali

La legge federale sul trasporto dei viaggiatori prevede che il Consiglio federale definisca le quote dovute dalla Confederazione e dai singoli Cantoni. Per consentire alle imprese di presentare le offerte del TRV, le risorse finanziarie disponibili per Cantone (quota cantonale) devono essere comunicate loro per tempo. Chiediamo pertanto una modifica della legge federale sul trasporto di viaggiatori:

Legge federale sul trasporto di viaggiatori

Art. 30

² Il Consiglio federale stabilisce almeno ogni quattro anni le quote di indennità dovute dalla Confederazione e dai singoli Cantoni e le comunica alle imprese dodici mesi prima dell'inizio del primo anno. Consulta previamente i Cantoni e tiene conto delle loro condizioni strutturali.

A prescindere da questa modifica normativa, per l'elaborazione delle offerte 2018-19 è necessario che la quota cantonale per il periodo 2018-21 venga comunicata entro fine settembre 2016.

Ottimizzazione del sistema odierno in parallelo all'avamprogetto

Per concludere, desideriamo fare un appunto su due questioni che contribuiscono in modo sostanziale al raggiungimento degli obiettivi fondamentali dell'avamprogetto (aumento della sicurezza di pianificazione e garanzia del finanziamento a medio termine) e che non richiedono alcuna modifica dell'avamprogetto.

Committenti e imprese devono far fronte congiuntamente e a livello regionale all'andamento fortemente eterogeneo dell'offerta e, quindi, degli indennizzi nei diversi comparti del mercato, ad esempio suddividendo in fasi l'offerta e adottando misure tariffarie regionali nelle comunità. Occorre evitare riduzioni degli indennizzi indifferenziate e lineari e misure tariffarie nazionali che non tengono conto del diverso andamento nelle regioni.

Inoltre, sarebbe auspicabile che venissero intensificati gli sforzi comuni del settore e dei committenti volti a uniformare la domanda e, quindi, aumentare il grado di sfruttamento. Pertanto, chiediamo quanto segue:

Evitare riduzioni di indennizzi indifferenziate e lineari o misure tariffarie nazionali per risolvere le difficoltà di finanziamento.

Nel quadro delle pianificazioni pluriennali e delle approvazioni OITRV rilasciate dai committenti, le FFS comunicano in modo trasparente i costi di investimento e i costi consequenziali di esercizio dei potenziamenti dell'offerta. I fattori che aumentano in modo significativo i costi, come i progetti infrastrutturali e l'acquisto di materiale rotabile, sono stati decisi da tempo e si trovano in fase di attuazione. Le risorse finanziarie necessarie vanno approvate dai committenti e disciplinate nella pianificazione finanziaria.

Ordinanza sulle indennità per il traffico regionale viaggiatori (OITRV)

Art. 19

¹ Le imprese di trasporto possono integrare i costi supplementari degli investimenti nel conto di previsione di un'offerta se i committenti li hanno previamente approvati. Confederazione e Cantoni indicano i costi d'investimento e i costi consequenziali di esercizio dei potenziamenti dell'offerta e ne garantiscono il futuro indennizzo.

Vi ringraziamo per la considerazione che vorrete accordare alle nostre richieste. In caso di domande potete rivolgervi ai sottoscritti o al signor Mischa Nugent (mischa.nugent@sbb.ch).

Cordiali saluti

Jeannine Pilloud
Capo Viaggiatori
Membro della Direzione del Gruppo

Anna Barbara Remund
Responsabile Traffico regionale

Copia a (per e-mail):

- Véronique Gigon, Segretaria generale supplente del DATEC, veronique.gigon@gs-uek.admin.ch
- Dr. Serge Gaillard, Direttore AFF, serge.gaillard@efv.admin.ch